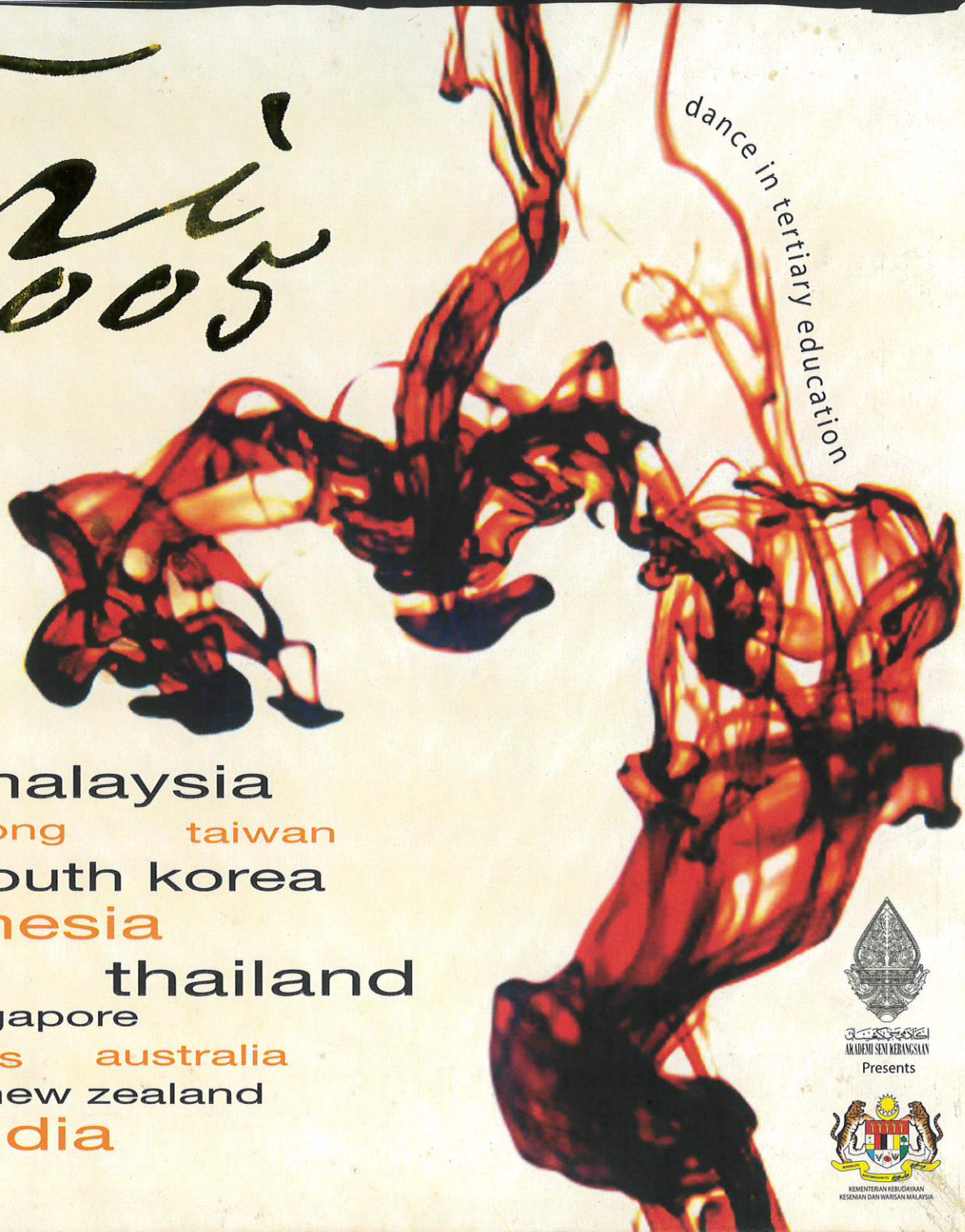


Tari 2005

dance in tertiary education



malaysia

hong kong taiwan

south korea

indonesia

cambodia thailand

singapore

philippines australia

new zealand

india



AKADEMI SENI KEBANGSAAN
Presents



KEMENTERIAN KEBUDAYAAN
KESENIAN DAN WARISAN MALAYSIA

Kandungan

Content

Sekapur Sirih	
Seulas Pinang	
Ucapan Pengarah / <i>Foreword by Director</i>	
Ucapan Ketua Jabatan Tari / <i>Foreword by the Head of The Dance Department</i>	
Akademi Seni Kebangsaan / <i>National Arts Academy</i>	1
Festival Tari Antarabangsa / <i>International Dance Festival</i>	2
Jadual TARI 2005 / <i>TARI 2005 Schedule</i>	3
4th September 2005	5
Malam Pembukaan / <i>Opening Night</i> •	
Tarian Tradisional Malaysia / <i>Malaysia Traditional Dance</i> •	
5th September 2005	8
Persembahan Utama / <i>Main Performance</i> •	

Kandungan

Content

6th September 2005	12
7th September 2005	16
8th September 2005	20
9th September 2005	24
10th - 11th September 2005	28
<i>Gala and Closing Night</i> •	
Showcase 1	31
Showcase 2	32
Showcase 3	33
Showcase 4	34
Seminar Tari 2005 / <i>Dance Seminars</i>	35
Jawatankuasa Tari 2005 / <i>Tari 2005 Festival Committee</i>	36
Penghargaan / <i>Acknowledgement</i>	
Autograf / <i>Autograph</i>	

Sekapur Sirih



Dance and culture are intricately interwoven and interdependent. Dance is an increasingly important medium through which we can cultivate and strengthen the national heritage. The Ministry of Culture, Arts and Heritage is tireless in providing opportunities to all institutions of higher learning especially those that focus on performing arts to ensure that the future generations know, understand and appreciate Malaysia's rich and diverse cultural heritage.

Following the success of the road tour of TARI 2002 with the theme Celebrating Asian Dance, ASK continues with the International Dance Festival 2005 with a theme that is relevant to its position as a leading performing arts institution in the country which is 'Dance in Tertiary Education'. The bonds of cooperation that are established through this invaluable exchange of the knowledge of culture and arts during TARI 2005 will be of tremendous benefit to all involved. This festival will provide the intellectual platform for students and activists through seminars and workshops. The performances of 14 established and highly reputable institutions from the Asia Pacific region will display a variety of approaches to traditional and contemporary dance repertoire that is unique and corresponds to its creative and dynamic nature.

I sincerely hope that TARI 2005 will leave an indelible memory with each and every international delegate and the Malaysian participants and artists. I pray the beautiful bonds of friendship fostered with politeness, care and concern during these 8 days will remain cherished and treasured. This is indeed the mission and motto of this Ministry and I personally wish that it will flourish in the hearts of every Malaysian.

Finally, a hearty CONGRATULATIONS to Akademi Seni Kebangsaan for the successful staging of TARI 2005 : Dance in Tertiary Education.

Seni tari dan budaya bak isi dengan kuku. Cabang budaya ini sentiasa berkembang dan semakin penting sebagai satu medium untuk memelihara dan memperkukuhkan tarian warisan bangsa. Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan (KeKKWa) sentiasa memberikan peluang dan ruang kepada semua institusi seni terutamanya institusi seni persembahan untuk memastikan generasi masa hadapan menghargai dan mengetahui seni budaya tradisi.

Justeru, selepas penjelajahan budaya serantau dengan tema Celebrating ASIAN Dance, Akademi Seni Kebangsaan (ASK) di bawah naungan KeKKWa meneruskan Festival TARI Antarabangsa, TARI 2005 dengan membuka ruang dan peluang yang lebih relevan dengan fungsinya sebagai sebuah institusi seni persembahan. Penglibatan 14 institusi seni dan seni persembahan daripada rantau Asia dan Asia Pasifik pada kali ini nyata memberikan makna yang sangat tepat kepada temanya Dance in Tertiary Education.

Jalinan hubungan antarabangsa yang berasaskan pertukaran ilmu seni dan budaya antara negara-negara yang terbabit memberikan manfaat yang sangat baik kepada semua pihak. TARI 2005 menyediakan satu platform intelektual yang sangat berharga kepada semua pelajar dan penggiat seni tari melalui seminar dan bengkel yang diadakan. Persembahan daripada 14 buah negara yang dijemput memeriahkan lagi TARI 2005 dengan kepelbagaian pendekatan dalam gerak seni tari tradisi dan kontemporari. Institusi seni persembahan sememangnya mempunyai pendekatan pengajaran dan pembelajaran yang unik; sesuai dengan jiwa seni yang sentiasa kreatif dan dinamik

TARI 2005 memberikan kenang-kenangan yang paling indah untuk setiap deligasi dari luar negara, para peserta tempatan dan penggiat seni tari. Semoga diindahkan lagi kenang-kenangan itu dengan jalinan hubungan bersulam budi, bahasa yang KeKKWa cuba pupuk dalam setiap jiwa bangsa Malaysia. Dengan ini, saya mengucapkan SYABAS dan TAHNIAH kepada Akademi Seni Kebangsaan kerana berjaya melaksanakan TARI 2005; Dance in Tertiary Education.

Datuk Seri Utama Dr. Rais Yatim
Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia
Minister of Culture, Arts and Heritage, Malaysia

While the Performing Arts is an immense borderless world, academic study in the performing arts in Malaysia is still in its infancy and is only recently receiving due attention from academics and arts enthusiasts. In fact nurturing artistic talent is just as crucial as technological progress and indeed cannot be separated from human resource development in a nation like Malaysia that has just celebrated its 48th birthday. The Ministry of Culture Arts and Heritage is at the forefront of the efforts to inculcate noble values through the launch of its principle program "The Courtesy Campaign". Now, through another of its major programs TARI 2005, these values will be propagated through dance and international exchange.

As a premier arts institution in Malaysia, ASK aims to provide a platform for all practitioners, academics and students to exchange ideas and culture, and to strengthen ties in the Asia Pacific region and subsequently, the rest of the world. With the participation of 14 institutions of higher learning, all with international acclaim, the Ministry hopes that the young students in Malaysia will learn to appreciate and respect the rich cultural heritage that we are blessed to have, and relish performing it at the international arena.

The Ministry wishes to extend its warmest gratitude to all the delegates and participants of TARI 2005. Meanwhile, we hope that this festival will reinforce the vision of this Ministry with regards Malaysia's dance heritage and culture. I take this opportunity to extend my thanks and congratulations to ASK and everyone involved in making this festival a great success and firmly placing Malaysia on the world dance map.

Dato' Siti Azizah Abod
Ketua Setiausaha,
Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia
Secretary General
Ministry of Culture, Arts and Heritage, Malaysia

Seulas Pinang

Seni persembahan terletak pada ruang yang sangat luas dan tiada sempadannya. Pendidikan seni persembahan sentiasa mendapat perhatian daripada ahli akademik mahupun pecinta tradisi budaya bangsa. Sama pentingnya dengan wacana pembangunan manusia ataupun human development yang menjadi agenda negara bagi mencapai sebuah negara maju mengikut acuannya sendiri. KeKKWa sentiasa membawa agenda ini bersama-sama; sepertimana Pelancaran Kempen Budi Bahasa yang menitikberatkan nilai-nilainya kepada masyarakat umum. Dalam pendekatan yang lain, TARI 2005 juga tidak ketinggalan dalam matlamatnya untuk mengabungkan nilai tradisi budaya dan budi-bahasa dalam pelaksanaannya.



Melalui TARI 2005 bagi kali yang ke-6 ini, Akademi Seni Kebangsaan (ASK), sebagai sebuah institusi seni persembahan di bawah naungan Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan (KeKKWa) menjadi platform kepada semua penggiat seni tari, ahli akademik, para pelajar untuk menjana perkongsian minda, pertukaran budaya dan jalinan hubungan dua hala di peringkat rantau Asia Pasifik. Dengan penglibatan 14 buah institusi seni dan seni persembahan daripada pelbagai negara ini, KeKKWa berharap agar para pelajar; pewaris budaya bangsa dapat membina rasa tanggungjawab yang sangat kuat untuk memelihara dan memartabatkan warisan seni tari bangsa di mata dunia.

KeKKWa mengalu-alukan penglibatan dan penyertaan semua pihak di dalam TARI 2005. Jadikanlah TARI 2005 sebagai satu program yang menyatukan hasrat dan matlamat kita terhadap warisan seni tari negara ini.

Justeru, saya ingin merakamkan setinggi-tinggi penghargaan kepada ASK dan pihak yang terlibat secara langsung mahupun tidak langsung dalam memastikan kejayaan TARI 2005.

Ucapan Pengarah

Foreword by Director, National Arts Malaysia



The international dance festival TARI 2005 organised by the Akademi Seni Kebangsaan, Ministry of Culture, Arts and Heritage Malaysia is a biennial event that began in 1994 to launch the operation of ASK as Malaysia's first arts institution specializing in performing arts at tertiary level.

TARI 2005 with the theme 'Dance in Tertiary Education' will prove a contributing factor towards achieving higher standards in arts education. As the host institution, it is our hope that all who participate in the various programs will utilize this golden opportunity to the best of their abilities. It is our goal that education will transcend borders and cultures.

The intercultural understanding that is encouraged through TARI 2005 will pave the way for greater exploration and creativity within dance. It is vital that the next generation is able to embrace these ideals and achieve their dreams within the arts industry.

With this, I wish to applaud the working committee led by the dynamic Dance Department of ASK for their hard work and dedication. I hope that through their sincere efforts, the nation's cultural heritage especially in dance, continues to be nurtured. Congratulations!

En. Omar Awang
Pengarah
Akademi Seni Kebangsaan
Director
National Arts Academy

Festival Tari Antarabangsa TARI 2005 yang dianjurkan oleh Akademi Seni Kebangsaan, Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Warisan, Malaysia merupakan acara dwi tahunan yang telah menjadi tradisi seawal penubuhan Akademi Seni Kebangsaan pada tahun 1994.

TARI 2005 yang bertemakan Dance in Tertiary Education bukan sahaja akan memberi impak positif kepada kecemerlangan ilmu pendidikan khususnya kepada Institut Pengajian Seni Persembahan di rantau Asia Pasifik tetapi juga pengisian program sepanjang Festival TARI 2005 harus dimanfaatkan sebaik mungkin oleh semua pihak agar objektif ilmu tanpa sempadan dapat dicapai dengan jayanya.

Hubungan muhibbah yang wujud melalui TARI 2005 akan memberikan laluan kepada penerokaan daya dan kreativiti dalam penjelajahan gerak dan tari yang berjiwa bebas dan dinamik. Ini penting bagi memastikan golongan pelapis muda dapat menjiwai seni dan warisan budaya seterusnya merealisasikan impian mereka sebagai pewaris di masa hadapan.

Dengan ini, saya mengucapkan tahniah dan setinggi-tinggi penghargaan kepada semua pihak yang berkerja keras menjayakan usaha murni ini dalam memastikan akar dan budaya bangsa sentiasa terjaga dan terpelihara.

Ucapan Ketua Jab. Tari

Foreword by the Head of the Dance Department

There could not be a more apt theme for this years' major dance festival organized by the Dance Department of ASK - Dance in Tertiary Education. It is crucial as Malaysia heads towards realizing its vision of a developed nation that arts, culture and dance (in this instance) is given the recognition as a legitimate area of academic pursuit. The participation of 14 heralded dance schools from the Asia Pacific region gives me such great pleasure as I ponder the value and impact in the long run.

I am humbled by the potential of this experience of cultural exchange and the opportunity to witness first-hand the fruits of the labour of some of the most renowned institutions in the world here at the invitation of a young academy. Thank you for agreeing to be a part of this historic event. Dance and art will live on, evolving and growing through each of us gathered here.

It is my fervent desire that the standards of dance education in Malaysia are taken to new heights and as Head of Department of Dance, I wish to extend my sincerest gratitude to the Minister, the Secretary General and the Director whose unwavering faith continues to inspire, and without whose support this phenomenal project would remain a dream. I praise and thank everyone who has worked tirelessly on this project.

I pray that this is just the beginning of a better and more peaceful tomorrow...through dance, the arts and our rich cultural heritage as Malaysians. Thank you and God bless.

Joseph Gonzales
Ketua Jabatan Tari
Akademi Seni Kebangsaan

Dance in Tertiary Education tema TARI 2005 amat bersesuaian dengan penwujudan Sekolah Seni Persembahan yang memfokuskan kepada kepentingan pemantapan kurikulum pendidikan secara formal. Penyertaan daripada 14 buah institut Pengajian Tinggi Seni Persembahan daripada 11 buah negara memberikan peluang yang lebih luas kepada penggiat seni dan golongan muda memanfaatkan sebaik mungkin pengisian program sepanjang TARI 2005 ini berlangsung.

Hasil daripada Festival sebegini akan memberi kesan yang mendalam terutamanya kepada pertukaran budaya, pendapat dan pengalaman yang mampu mengukur kebolehan diri dari aspek kreatifviti yang lebih luas dan mencabar. Sememangnya perkembangan seni tari tidak dapat dikongkong atau disekat, jika tidak hasilnya pasti kaku dan mati.

Justeru melalui aktiviti sebegini Akademi Seni Kebangsaan memberi laluan dan landasan kepada generasi muda bersikap terbuka dan positif untuk mengaut sebanyak mungkin pengetahuan dan pengalaman melalui keunikan dan keindahan seni tari dari kepelbagaian budaya bangsa daripada rantau Asia Pasifik.

Semoga acara sebegini akan dipertahankan pada masa hadapan demi memastikan kesinambungan pendidikan Institut Pengajian Seni persembahan secara formal dapat berdiri setanding dengan Institut Pengajian Tinggi terkemuka lain di dunia.



Akademi Seni Kebangsaan

National Arts Academy

The National Arts Academy is an institution of higher learning established in 1994 by the then Ministry of Culture, Arts and Tourism. It offers full-time training programs leading to a Diploma in Performing Arts in Writing, Music, Theatre, Dance and since 2002, Film, TV and Video. In 1999, part-time training was introduced to cater to a growing need from members of the public who have a keen interest and professionals who wish to refresh their skills. The objective of ASK is to produce creative performers, to nurture artistic talent and develop leaders in the arts which will hopefully ensure that Malaysia's rich cultural heritage continues to flourish. Besides its commitment to preservation of the arts, ASK encourages new and innovative direction in the arts and aspires to place Malaysia firmly on the world stage. To ensure the quality of education, ASK provides the students the best lecturers and teaching faculty that are available in the country. To maintain a global perspective, ASK organises seminars, workshops and collaborative programs with local and foreign institutions of higher education as well as with leading international academics on a regular basis. ASK hopes to assist in building an arts industry based on Malaysian culture while exploring contemporary ideas in performing arts.

For further information regarding the various programs available, please contact:

Bahagian Rekod dan Kemasukan / Admissions and Records Department
Akademi Seni Kebangsaan
464, Jalan Tun Razak,
50480 Kuala Lumpur,
Malaysia.

Tel : 03-26971777

Fax : 03-26975513

URL : www.ask.edu.my

www.dancemalaysia.com

1 dance in tertiary education



Akademi Seni Kebangsaan (ASK) adalah sebuah institusi pengajian tinggi yang ditubuhkan pada tahun 1994 di bawah naungan Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Malaysia. Ia menawarkan kursus sepenuh masa dan separuh masa bagi peringkat diploma dan sijil dalam bidang pengajian Muzik, Tari, Teater, Penulisan dan sejak 2002, Filem, TV dan Video. Objektifnya adalah untuk memastikan kekayaan khazanah seni Malaysia dapat disebarkan kepada generasi muda. Selain daripada komitmen ASK kepada kesenian tradisional, ASK juga berhasrat menghasilkan golongan karyawan muda yang kreatif, inovatif serta berani menceburi dunia seni yang penuh cabaran pada masa kini. Di samping harapan dan hasrat berkenaan, ASK cuba melahirkan golongan muda yang mampu mencipta nama sebagai karyawar yang berdisiplin, tekun, berwibawa dan berjiwa Malaysia. Dengan adanya sistem pendidikan yang unggul ini, ASK bakal menjadi sumber rujukan kesenian Malaysia di rantau ini dan menjadi pusa persembahan kontemporari yang setanding dengan sebarang institusi di dunia.

International Dance Festival

This is Malaysia's largest INTERNATIONAL dance festival that is sponsored by the Ministry of Culture, Arts and Heritage through the Dance Department of Akademi Seni Kebangsaan (ASK) - TARI '05 - Dance in Tertiary Education. The series began in 1994 to launch ASK and now it coincides with the eminent expansion to eventually include fields of heritage and archival studies as well as other disciplines related to culture as announced by the Honourable Minister. The growth and expansion incorporates an upgrading of the academy to offer degree-level courses aside from the current diploma courses offered. This was approved by the Cabinet of Malaysia on the 6th July 2005. The expansion is seen as a necessary progression that corresponds with the reputation of ASK as the nation's premier arts institution. In the recent years the Dance Department has seen a significant increase in performances, professionals and opportunities for both local participation and international collaboration. Aside from this, productions of the Dance Department of the Academy such as the JAMU series has garnered numerous awards and established itself as the hotbed for contemporary exploration in Malaysia. In traditional dance, TAPESTRY has become a must on the dance calendar. The Dance Department has strived to create a harmonious and inclusive atmosphere for the development of Malaysian arts and artists.

Malaysian dance education needs to progress to new heights that are comparable to those of the best institutions in the world. In 2005, it was announced that Malaysia will establish two Arts Schools in Johore and Sarawak. With education in mind, the festival will focus on regional professional dance schools, institutes and universities to provide a platform for learning by comparison, contrast and healthy competition. Opportunities to witness the work of students in other colleges will enable lecturers and dancers to gauge their achievements and chart a course for the future. For young dancers, hunger for excellence and thirst for knowledge will inspire and provide INVALUABLE exposure that will lead to the development of Malaysia's professional arts industry. Young Malaysian dance artists will learn what sacrifice it takes to achieve these levels by watching and working with their counterparts in other institutions.

Tari 2005

Festival Tari Antarabangsa

Ini adalah festival tari ANTARABANGSA yang terbesar yang dibiayai oleh Kementerian Kebudayaan Kesenian dan Warisan Malaysia melalui Jabatan Tari Akademi Seni Kebangsaan yang bertema Dance in Tertiary Education. Ini membawa maksud seni tari dalam pendidikan tinggi. Siri festival dwi-tahunan ini bermula pada tahun 1994 sempena melancarkan ASK pada masa itu dan kini bersamaan dengan perkembangan serta perluasan yang akan datang. ASK bertujuan menawarkan pelbagai lagi kursus seperti pengajian warisan dan kajian budaya. Pada masa yang sama pada 6hb. Julai 2005, Kabinet Malaysia telah memutuskan kenaikan taraf ASK untuk menawarkan kursus ijazah dan seterusnya. Jabatan Tari amat berbesar hati kerana keyakinan yang diberikan oleh Kerajaan Malaysia untuk mementaskan pelbagai persembahan yang berbentuk tradisional serta kontemporari seperti JAMU dan TAPESTRY sehingga persembahan-persembahan ini mendapat sambutan hangat dan merangkul banyak anugerah industri. Jabatan Tari juga telah berusaha untuk memastikan kesenian semua masyarakat di Malaysia di pelihara dan disebarkan.

Pendidikan seni di Malaysia perlu dipertingkatkan lagi sehingga ia standing dengan institusi lain di dunia ini. Dalam tahun 2005, Kementerian Pendidikan Malaysia mengumumkan penubuhan dua Sekolah Seni di Johor dan Sarawak. Dengan memberi tumpuan terhadap pendidikan, adalah wajar TARI 2005 mengambil tema ini supaya seni tari diberi fokus yang secukupnya. Melalui proses perbandingan serta kerjasama antara institusi-institusi yang terbaik di rantau Asia Pasifik, pelajar, pensyarah dan karyawan dan menaikkan lagi prestasi masing-masing.



dance in tertiary education 2

Jadual Tari 2005

Tari 2005 Schedule

Jadual Tari 2005

Tari 2005 Schedule

TARIKH / DATE	SUN (04/09/05)	MON (05/09/05)	TUE (06/09/05)	WED (07/09/05)	ARIKH / DATE	THU (08/09/05)	FRI (09/09/05)	SAT (10/09/05)	SUN (11/09/05)
SEMINAR / SEMINARS DEWAN KULIAH UTAMA ASK 10.00 - 12.30 pm			Seminar 1 Dance Education Panel 1	Seminar 1 Dance Education Panel 2	SEMINAR / SEMINARS DEWAN KULIAH UTAMA ASK 10.00 - 12.30 pm	Seminar 2 Choreography Panel 1	Seminar 1 Dance Education Panel 1		Workshop 22 Workshop 23 Workshop 24
BENGKEL / WORKSHOPS DANCE STUDIOS 1-3 2.00 - 3.30 pm 4.00 - 5.30 pm	Briefing / Rehearsals	1 Malaysia (classical) 2 Malaysia (folk) 3 Malaysia (Sabah/Sarawak)	4 Nanyang (Singapore) 5 Auckland Uni. (New Zealand) 6 ASK (Malaysia)	7 RUFA (Cambodia) 8 PPCI (Indonesia) 9 Tso's (Taiwan)	BENGKEL / WORKSHOPS DANCE STUDIOS 1-3 2.00 - 3.30 pm 4.00 - 5.30 pm	10 IKJ (Indonesia) 11 UP (Philippines) 12 Lasalle-SIA (Singapore)	13 Chulalongkorn Uni. (Thailand) 14 WAAPA (Australia) 15 HKAPA (Hong Kong)	16 KNUA (Korea) 17 TNUA (Taiwan) 18 India (ICCR)	Workshop 25 Workshop 26 Workshop 27
PERSEMBAHAN / SHOWCASE PERFORMANCES BLACK BOX 6.00 - 7.30 pm				Choo Tee Kuang Suhaimi Magi Taiwan (TNUA) Zhou Gui Xin Loke Soh Kim Hong Kong	PERSEMBAHAN / SHOWCASE PERFORMANCES BLACK BOX 6.00 - 7.30 pm	ASK (Year 3) Wong Kit Yaw Mohd. Firdaus Kamal Taiwan (TNUA) Sharip Zainal Sagkif Shek Zamzuriah Zahari	Azizi Sulaiman Fairuz Tauhid Mew Chang Tsing Indonesia Shafirul Azmi Suhaimi ASK (Year 2)	Mohd. Kamaludin Daud Taiwan (TNUA) ASK (Year 2) Vatsala Sivadas / Radha Shetty University of Auckland Tso's Dance Association	
PERSEMBAHAN UTAMA / MAIN PERFORMANCE PANGGUNG EXPERIMENTAL THEATRE 8.30 pm	Opening Ceremony by Secretary General, Ministry of Culture, Arts and Heritage, Malaysia - Akademi Seni Kebangsaan	Singapore - Nanyang Academy of Fine Arts New Zealand - Auckland University Malaysia - Akademi Seni Kebangsaan	Cambodia - Royal University of Fine Arts Indonesia - STSI Padang Panjang Taiwan - Tso's Dance Association	Indonesia - Institut Kesenian Jakarta Philippines - University of the Philippines Singapore - Lasallesia College of the Arts	PERSEMBAHAN UTAMA / MAIN PERFORMANCE PANGGUNG EXPERIMENTAL THEATRE 8.30 pm	Thailand - Chulalongkorn University Australia - Edith Cowan University (WAAPA) Hong Kong - Academy of Performing Arts	South Korea - Korean National University of Arts Taiwan - Taipei National Uni. of the Arts India - Indian Council for Cultural Relations	GALA NIGHT Performance by all Participating Institutions	CLOSING NIGHT Performance by Participating Institutions Closing Ceremony by Hon. Minister of Culture Arts and Heritage, Malaysia (by invitation only)



4th September 2005 Tarian Traditional Malaysia

Official Opening Night

The primary focus of the Dance Department is to produce dancers of high calibre with a sound knowledge of both traditional and contemporary styles. Our aspiration is that this will eventually lead to the development of new movement vocabulary and philosophy that translates into exciting choreography and staging. The Academy realizes the need to produce graduates who are able to think and work creatively, and subsequently embark on cutting edge choreography while providing opportunities for research projects. This holistic approach to dance training is truly pioneering in this country as it takes into consideration the ability and aptitude of each individual, encompassing a broad understanding of dance education. While steeped in tradition, the Dance Department emphasizes a global perspective in its training through collaborative projects that support studio learning.



Jabatan Tari menawarkan pengajian yang menyeluruh di dalam teknik-teknik tari dari pelbagai genre tarian Malaysia, Asia dan Barat. Fokus utama Jabatan Tari ialah untuk melahirkan penari profesional yang berkualiti tinggi dengan pengetahuan yang mendalam mengenai kesenian dan teknik tari tradisional dan kontemporari. Di samping itu matlamat ASK adalah untuk melahirkan graduan yang berkemampuan menghasilkan karya kreatif serta mengendalikan penyelidikan dalam bidang tari. Berteraskan tarian tradisional Malaysia, Jabatan Tari meneroka bidang tari secara global melalui kegiatan studio, kuliah dan produksi dengan pendekatan pembelajaran bersifat perguruaan dengan tokoh, rujukan pembacaan, bengkel-bengkel tari dengan penggiat seni tanah air dan pelaksanaan pementasan yang dianjurkan oleh pihak ASK serta organisasi luar.

Mengadap Rebab

Tarian pembukaan persembahan teater tradisional Makyung yang terdapat di daerah Melayu Pattani di selatan Siam dan berkembang ke Kelantan. Gerak tarian ini diilhamkan oleh alam semulajadi dan kehidupan seharian.

The opening dance of the traditional theatre form Makyung that is believed to have originated in Malay Pattani in Southern Thailand before gaining popularity in Kelantan. The movements are believed to be inspired by nature and everyday life.

Ngajat Iban

Ngajat atau ajat bermaksud tarian dalam bahasa Iban. Terdapat banyak bentuk Ngajat dan namanya diambil daripada props yang digunakan seperti lesung.

Ngajat or ajat means dance in Iban language. With the most resplendent costumes and unique movement vocabulary, the beauty of this dance lies in its grace that belies its degree of difficulty.

Rejang Be'uh - Tarian Bidayuh

Tarian kaum Bidayuh ini adalah daripada daerah Kampung Semeba dekat Kuching. namun gerak asasnya daripada pelbagai kawasan adalah sama. Gerakan kaum lelaki adalah lebih bertenaga serta mempunyai aspek usik mengusik antara mereka.

The form of this Bidayuh dance is taken from the village of Semeba near Kuching although the basic movements of the various districts are similar. There is a lively playful quality between the male and female dancers.

Daling-daling

Sebuah tarian kaum Suluk di bahagian pantai Timur Sabah yang mempunyai persamaan dengan masyarakat di selatan Filipina.

A lively dance of the Suluk tribe of the Eastern coastal areas of Sabah that share similarities with people in South Philippines.





India

Tarian India boleh dibahagikan kepada tarian klasik dan tarian rakyat dimana tarian klasiknya berdasarkan tulisan Sanskrit Natyashastra yang lama. Tarian yang dipersembahkan merupakan Jatiswaram adalah dalam repertoire Bharata Natyam.

Indian dance forms are broadly categorized into the classical and folk genres. The dance performed is the Jatiswaram from the Bharata Natyam repertoire.

Endang

Sebuah tarian tradisional yang popular di kalangan kaum Minang di Negeri Sembilan. Berasal daripada Indonesia, ia dibawa ke Malaysia dalam tahun 70an.

This is an example of new traditional dance that is performed largely by the Minang community in Negeri Sembilan that was introduced to Malaysia in the 70s.

Limbai

Tarian ini adalah tarian suku kaum Bajau yang menetap di persisiran pantai barat Sabah khususnya daerah Kota Belud. Ditarikan ketika menyambut kedatangan pengantin lelaki ke rumah pengantin perempuan.

The dance of the Sea Bajau tribe in the East Coast of Sabah in the district of Kota Belud is performed as a welcoming tribute to newly wedded groom into the home of the bride.

Zapin

Sebuah tarian zapin yang dikatakan telah berkembang dengan kedatangan pedagang Arab dalam kurun ke-15 bersama-sama penyebaran agama Islam. Tarian Zapin pada asalnya hanya ditarikan oleh kaum lelaki.

Thought to have been brought to Malaysia by Arab merchants in the 1500's and is synonymous with the spread of Islam and originally only performed by male dances.

Joget

Tarian berpasangan ini amat meriah dan mempunyai rasa ringan dan sifat bermain, kejar mengejar dan bergurau antara teruna dan dara. Mempunyai kesamaan dengan tarian Portugese.

It is believed that this dance has Portuguese origins and performed with partners in a playful manner, with a lively, cheeky quality and smooth style.

Cina

Tarian-tarian bangsa Cina boleh dibahagikan kepada dua iaitu klasik dan rakyat. Tarian Cina ini adalah daripada daerah Mongol.

Chinese dance can essentially be divided into two categories namely classical and folk. This is a Mongolian dance.



5th September 2005

Persembahan Utama - Main Performance

SINGAPORE - NANYANG ACADEMY OF FINE ARTS

Head of Delegation - Bernd Michael Teichmann



Program diploma tiga tahun menekankan aspek persembahan dan sesuai bagi mereka yang bercita-cita menjadi penari profesional. Latihan pengukuhan teknik harian serta modul-modul teori melahirkan graduan yang mampu menempuhi cabaran dunia tari. Kelas-kelas teknik moden dan ballet adalah wajib bagi bersaing dalam industri seni secara global. Pelbagai kelas lain juga ditawarkan, antaranya tari klasikal Cina, tari etnik Cina, serta tari-tari Asia Tenggara. Kursus yang menekankan aspek kreativiti adalah Improvisasi dan Komposisi. Kursus-kursus ini diharapkan dapat membantu individu mencari suara sendiri serta vokabulari berasaskan tradisi dan kebudayaan masing-masing dalam proses penciptaan semula tarian baru. Bakal graduan diberi peluang mementaskan karya mereka sebagai sebahagian daripada penilaian akhir mereka sebagai pelajar. Olanahan tubuh, pengurusan produksi, senireka produksi, sejarah tari serta musik merupakan aspek-aspek lain yang membentuk program tari ini. Artis/Pensyarah tempatan dan dari luar negeri dijemput setiap semester untuk mengendalikan bengkel-bengkel dan kelas-kelas.

The dance department offers a performance-based programme for the serious aspiring dancer in its 3-year diploma course. Daily technique training, together with theory modules produce a well-prepared graduate suited for the competitive dance world. To build the foundation necessary for performing, technique classes in modern and ballet are vital to fine-tune the dancer's instrument - the body. To provide diversity, students also take Chinese classical and ethnic as well as other Southeast Asian dance technique classes. To emphasize on creativity the students are encouraged, through the Improvisation and Composition modules, to find their own voice and vocabulary related to traditions and their cultural background and to eventually reinvent. The graduating students are given the opportunity to stage their works as part of the final assessment. Body conditioning, production management, production design, dance history and music are also part of the programme. Experienced artists/lecturers from the region and overseas are also invited each semester to conduct workshops and lectures



Tajuk Karya / Title : Morning Glory

Koreografer / Choreographer : Zhou Xiaomin and Pook Paohua

Penari / Dancers : Wu Yixin, Seow Yiqin

Sinopsis / Synopsis :
Bergantung harapan bukannya...ia adalah pencarian kebenaran atau kepedihan tidak difahami.

Clinging on is not a dependence. Clinging on is a search for the truth, the pain of not being understood



Tajuk Karya / Title : Pilgrimage

Koreografer dan Penari / Choreographer and Dancer :
Fan Guangyu

Sinopsis / Synopsis:
Seperti seorang yang mencari....akhirnya kita akan sampai ke destinasi.

Like a pilgrim, on a journey, through challenges and sheer determination, we will reach our destination.

9 dance in tertiary education



Tajuk Karya / Title : Letting Go

Koreografer / Choreographer : Li Xiuzhu

Muzik / Music : Ruthless Gravity By Craig Armstrong

Penari / Dancers : Liu Jinxin, Yan Xiangyi, Hou Lulu, Zhang Mo

Sinopsis / Synopsis :
Terasa tertekan. Tangan yang sejuk bagaikan ais memegang saya dan menghalang. Saya perlu memberontak tetapi TERPERANGKAP.

A sense of repression engulfs me. It feels like a pair of icy hands grab me, blocking my way. I need to fight it off! But it's the invisible hold that has us trapped.



NEW ZEALAND – THE UNIVERSITY OF AUCKLAND

Lead of Delegation – Assoc. Prof. Dr. Ralph Buck

Program Pengajian Tari, Institut Kreatif Seni dan Industri, Universiti Auckland menawarkan program kursus ijazah tiga tahun dan sarjana dua tahun. Penumpuan adalah kajian teori dan praktik yang mencabar dan mempengaruhi seni tari, pendidikan, masyarakat, kesihatan dan kebudayaan. Melalui Institute ini, pengajian tari membina kerjasama antara Jabatan Arkitek dan Seni Reka, Muzik dan Seni Halus. Pelajar sering terlibat dalam projek perakyatkan seni, koreografi, pendidikan di sekolah-sekolah, gereja serta kumpulan kebudayaan remaja.

The Dance Studies Programme, National Institute of Creative Arts and Industries, The University of Auckland offers a three year undergraduate Performing Arts degree and a 2 year Masters degree. Our focus is upon researching the theories and practices that challenge and inform dance practices in artistic, education, community, health and cultural contexts. Within the National Institute of Creative Arts and Industries the Dance Studies Programme proactively builds interdisciplinary connections with the Schools of Architecture and Design, Music and Fine Arts. Our students actively engage in diverse communities of interest, choreographing works for local and national performances and festivals, teaching in schools and working in community settings such as youth retention centres, churches, youth groups and cultural groups.



Tajuk Karya / Title : VOICES

Pengarah Artistik / Artistic Director : Mark Harvey.

Penari dan Koreografer / Choreographers and dancers :
Michael Holland, Samara Lingman, Sachiko Miller, Catherine Ruka, Temoa Rua, Trey Salanoa, Stacy Sandler, Megan Sayer-Roberts, Kate Stevenson, Sarah Tietje.

Penata Cahaya / Lighting : Seperti diatas dengan Jeffrey Holdaway / Students as listed above and Jeffrey Holdaway

Kostum / Costumes : Rachele Pedersen and Alys Longley.

Sinopsis / Synopsis :

Persembahan ini merupakan gabungan karya kesemua yang terlibat dan menggambarkan proses semasa serta perubahan persepsi kebudayaan Maori, Pasifika dan Pakeha. Motif pergerakan adalah berdasarkan tradisi dan kontemporari dan melihatkan perjalanan daripada New Zealand ke Malaysia. Ini adalah suara keseluruhan peserta.

This performance presents a collage of undergraduate student's choreography. Our performance re-presents ongoing merging and sifting perceptions of Maori, Pasifika and Pakeha (European NZ) cultures. Movement motifs reflect traditional and contemporary contexts informing our journey from Aotearoa /New Zealand to Malaysia. The performance reflects upon diverse dance practices and these are used as beginning points in exploring our collective voice.



dance in tertiary education 10

MALAYSIA – AKADEMI SENI KEBANGSAAN

Tajuk Karya / Title : Varsha

Koreografer / Choreographer : Umesh Shetty

Penari / Dancers :

Nadina Krishnan, Vijay Nair, Loke Soh Kim, Judimar Hernandez, Azizi Sulaiman, Shree Vidya Nagendram, Dhanya Thurairajah

Sinopsis / Synopsis:

Dalam guruh and hujan ribut, dapatkah kita mencari puisi dan muzik dalam kekacauan? Dalam angin kencang, dapatkah kita mendengar suara Tuhan atau lagu syurga? Adakah anda berteduh atau menikmati hujan dengan tangan terbuka?

In the crash of thunder and the torrent of rain, can we find poetry in chaos and music in turmoil? In the roar of the wind, can we hear the chants of the Gods? And in the fall of the earth - enriching rain, do we hear the song of heaven? Will you stay indoors or will you go out, arms open, into the rain?

Tajuk Karya / Title : Susur

Koreografer / Choreographer : Suhaimi Magi

Penari / Dancers :

Liu Yong Sean, Zamzuriah Zahari, Mohd. Yunus Ismail, Alia Nadira Ahmad Zubir, Mohd. Firdaus Mustapha Kamal, Mohd. Kamaludin Mohd. Daud, Sharip Zainal Sagkif Shek

Sinopsis / Synopsis :

Bermula dari yang tiada, menjadi ada...kehidupan ditelusuri...dari yang tak pasti menjadi pasti dan nyata...dari hutan kayu sehingga hutan batu dan besi...manusia hidup seiring dengan perjuangan yang tak pernah hentinya...tetap mencari dan tetap tak puas...

Beginning with nothing to create something...the continuity of life...from uncertainty to finality...from the jungles of wood to the jungles of concrete...man continues on his journey, always searching and never satisfied.



6th September 2005

CAMBODIA – ROYAL UNIVERSITY OF FINE ARTS

Lead of Delegation – Prof. Pen Sok Huon

ada tahun 1950, 'Conservatory of Performing Arts ditubuhkan pada tahun 1965 Raja Norodom Sihanouk menubuhkan Universiti di Raja Seni Halus menitikberatkan kesenian tradisi dari istana, kuil dan kampung. Kesemua ini ditutup oleh Kerajaan komunis Khmer pada 1975 dan kesemua artis terpaksa bersembunyi di kawasan awasan pendalaman. Setelah kejatuhan kerajaan ini pada 1980, semua aktiviti seni dihidupkan semula dengan banyak banyan persembahan yang penuh emosi mengenang mereka yang dibunuh oleh kerajaan yang bengis itu. Pada hujung tahun itu, Sekolah Seni ditubuhkan dan menjadi sebuah universiti pada 1988. Pada 1993, ia mendapat taraf di Raja dan sekarang berusaha dengan gigih untuk mencari semula bahan yang telah hampir lupus.

In the 1950s, the Conservatory of Performing Arts (now the Department of Arts) was created. In 1965 King Norodom Sihanouk formally established the Royal University of Fine Arts with emphasis on fostering indigenous scholarship in the arts and traditions of the court, the temple, and the village. This affirmation of Cambodia's modern national identity precipitated a decade-long period of growth, transforming how Khmer culture was conceived, created, and preserved. All of this came to a halt when the University, along with every other educational, religious, and cultural institution, was closed by the Khmer Rouge in 1975, and Phnom Penh's inhabitants including artists, were dispersed under forced evacuation to the country-side. Throughout the country, all ritual and formal performance ceased. In 1980, professional artists reunited for the first time in emotional performances that were at once an agonizing recognition of the loss of life and a reaffirmation of identity. The School of Fine Arts reopened in that year.

In 1988, the School became the University of Fine Arts, attaining the status of the pre-Khmer Rouge conservatory. In 1993, the University was renamed the Royal University of Fine Arts. The process of reconstruction continues to be arduous. Documentation of Khmer dance had been minimal, and many of the few written records, photographs and films that had existed were lost during the Khmer Rouge period. The transmission of knowledge from teacher to student that is the basis of training, interpretation and creation has taken on added significance and urgency.

Tajuk Karya / Title :

APSARA Dance, Reamsor Moni-Mekala & Coconut Dance

Koreografer / Choreographer : Pen Sok Huon

Penari / Dancers :

Sin Sakada, Sam Savin, Hang Sopheap, Yann Viphearun, Than Chanphina, Keo Bora, Vuth Chanmoly, Ourn Sopkon, Mok Sokhom

Sinopsis / Synopsis :

Ini merupakan tarian-tarian klasik yang terkenal daripada Negara ini. Persembahannya menunjukkan pemuliharaan yang berlanjutan di Negara ini selama 20 tahun ini.

This presentation of famous classical Khmer dances from the Kingdom of Cambodia displays the beauty and effort in preserving its rich culture.



INDONESIA – SEKOLAH TINGGI PADANG PANJANG

Head of Delegation – Sherly Novalinda

Berada di Padang Panjang, Sumatera Barat, STSI merupakan lembaga kesenian yang bernaung di bawah Jabatan Pendidikan Nasional yang memiliki lima jurusan seni yaitu Jurusan Karawitan, Jurusan Tari, Jurusan Muzik, Jurusan Teater dan Jurusan Kriya. Pada 15 Jun 1999 Akademi Seni Karawitan Padang Panjang dengan rasminya berubah menjadi Sekolah Tinggi Seni Indonesia. STSI Padang Panjang bertujuan menerapkan pengetahuan keterampilan dan teknologi yang dimilikinya. Antara objektifnya adalah menggali, membina, dan mengembangkan seni rumpun Melayu dalam rangka memperkaya dan melestarikan unsur kebudayaan Indonesia serta mendidik tenaga seniman kreatif dan trampil yang memiliki kemampuan profesional dalam bidangnya, baik seni tradisional mahupun moden.

Sekolah Tinggi Padang Seni Indonesia Padang Panjang is located in Padangpanjang, Sumatera Barat, and is an institution that under the auspices of the National Department of Education. There are five schools which are Education, Dance, Music, Theatre and Creativity. On the 15th June 1999, Akademi Seni Karawitan Padang Panjang officially became the Sekolah Tinggi Seni Indonesia. STSI Padang Panjang is focused on combining performing arts knowledge with technology. Among its objectives are to build, research and develop Malay arts within the context of Indonesia and educate a new generation of creative artists who are professional and of high standard in both traditional and modern genres.

Tajuk Karya / Title : Tubuhkubutuh

Koreografer / Choreografer : Sherly Novalinda

Penata Muzik / Composer : Asep Saeful Haris

Kostum / Costume : Erlina Harianti

Konsultan Produksi / Production Consultant : Syaiful Herman

Pengurus Pentas / Stage Manager : Mohd. Arif Taslim

Penari / Dancers : Sherly Novalinda, Efendi Suriyanto, Saaduddin

Sinopsis / Synopsis :

Satu tubuh....tak berbenang, Butuh tubuh, balutan, S tubuh....mengerang, Butuh sandaran, Butuhku tubuh, Tubuh butuh, Tutupi Kepalsuan Manusia terlahir kedunia, kosong, ta ada yang dibawa, tanpa sehelai benangpun. Hanya tubuh tangis. Ia butuh balutan dari kedinginan dan pada kesemp: lain. Ia butuh balutan menutupi kepalsuan. Pertumbuhan man bergerak cepat, secepat perubahan zaman yang "mende Merangkak, berjalan, belajar berbicara, berlari, berteriak, mena merupakan bagian profesi alamiah manusia. Manusia teri bersih namun jika tidak dibekali dengan pengetahuan keimanan manusia sebagai makhluk sosial pun menjadi "ku ajar" dan "lepas kendali".

One body...without a thread. The body needs a cover depend..protection...born empty without anything...the body grows quickly...crawling, walking, talking, screaming, crying are all what makes us human.

Koreografer / Choreographer : Sherly Novalinda

Sherly Novalinda adalah graduan STSI PADANG PANJANG yang mendirikan Sherly Dance Theatre pada 2003. Bertekad menjadi sebuah ruang penciptaan tari yang berpijak pada proses study, eksperimentasi, eksplorasi, dokumentasi dan melakukan kerja evaluasi terhadap segala bentuk, ide dan gagasan tari. Pementasan yang telah dilaksanakan diantaranya "Senjakala Musim", pada Galanggang Tari Sumatera TBSB-Sumatera Barat, "Setelah Ini,Apa?" pada Kompetisi Tari Tunggal Bandar Serai Award di Pekanbaru-Riau, "Tubuhkubutuh" pada Temu Koreografer Wanita IV di Solo-Jawa Tengah, "Sate Ayam" Pagelaran karya inovasi Padangpanjang, "Kepak", "Don't" pada Solo Dance Festival 2005 di Solo-Jawa Tengah.

Sherly Novalinda is a graduate of STSI Padang Panjang who formed the Sherly Novalinda Dance Theatre in 2003. This was to be a space for personal growth and exploration for herself and other like-minded artists. To date she has performed and choreographed "Senjakala Musim" at Galanggang Tari Sumatera TBSB-Sumatera Barat, "Setelah Ini,Apa?" for Kompetisi Tari Tunggal Bandar Serai Award in Pekanbaru-Riau, "Tubuhkubutuh" at the Temu Koreografer Wanita IV in Solo-Jawa Tengah, "Sate Ayam", "Kepak", "Don't" for the Solo Dance Festival 2005.



TAIWAN – TSOYING HIGH SCHOOL / TSO'S DANCE ASSOCIATION

Head of Delegation – Choy Su-ling

Tso's Dance Association ditubuhkan pada 2004. Tujuan persatuan ini adalah untuk menjalinkan perhubungan antara guru-guru tari, graduan dan pelajar Jabatan Tari Sekolah Tinggi Tsoying untuk mempromosikan tari melalui pengurusan yang cemerlang. Ia bertujuan untuk menganjurkan pelbagai aktiviti di selatan Taiwan. Dalam tahun 2004, persatuan ini berkerjasama dengan Jabatan Kesenian Perbandaran Kaohsiung untuk mengadakan "Lee Tsai Er Dance Festival" dengan panel, persembahan dan diskusi. "Dance Injury and Therapy Workshop" adalah aktiviti pertama 2005 dengan "World Poetry Festival" dengan kerjasama Yayasan Sastera Taiwan. Persembahan 'Dialogue Between Dance and Poetry' diadakan di Tsoying Dance Theater. Dalam bulan Mei, 'Dance Across The Ocean' dipersembahkan dengan Universiti Shenandoah.

Tso's Dance Association was established in 2004. The goal of this organization is to link teachers, students and graduates of the Dance Division at Tsoying High School in order to work together promoting the development of dance art through excellence in Arts Administration. It aims to hold various dance activities intended to advance dance art in southern Taiwan. In July of 2004, the association cooperated with the Bureau of Culture Affairs Kaohsiung City Government to hold the "Lee Tsai Er Dance Festival", where a series of activities included panels, a reconstruction performance, and a dialogue between two dance pioneers in Taiwan. "Dance Injury and Therapy Workshop" was the first event in 2005. The 2005 World Poetry Festival in Kaohsiung followed and was a cooperation with the Literary Taiwan Foundation. A performance titled "A Dialogue Between Dance and Poetry" was held at the Tsoying Dance Theater. In May, "Dance Across The Ocean" was performed together with Shenandoah University from USA. Deeply cultivating dance art in our land is the main mission.

Tajuk Karya / Title : Magic Box

Koreografer / Choreographer: Wen-jinn Luo

Muzik / Music : Maurice Ravel's Bolero

Gubahan Muzik / Music Arrangement : Chu-hsin Pan

Kostum / Costume : Yue-lee Chen

Penari / Dancers : Wen-jinn Luo, Li-chuan Yeh

Sinopsis / Synopsis :

Keindahan lagu oleh Bolero telah menjadi inspirasi kepada kami ini. Koreografer telah mengeksplorasikan perhubungan antara silap mata dengan benda-benda yang menjadi alatnya. Apakah peranan dan siapakah yang berkuasa?

The magical and dramatic quality of Maurice Ravel's Bolero is the inspiration for this piece. In it, the choreographer explores the relationship between magician and object when magical objects being manipulated and interacted with. What is the role of the object as opposed to the role of the magician, can they be exchanged? overpowering of one to the other becomes a magical game.



7th September 2005

DONESIA – INSTITUT KESENIAN JAKARTA

Head of Delegation – Maria Darmaningsih

Institut Kesenian Jakarta telah ditubuhkan pada 1970 dengan tugas utamanya untuk menyediakan pendidikan seni yang unggul kepada generasi muda. Jabatan Tari menawarkan program Diploma dan program Ijazah. Program Diploma menekankan kemahiran melalui latihan praktikal. Sejarah seni dan tari juga ditawarkan untuk memberi suatu pandangan yang lebih mendalam. Program Diploma bertujuan menjadikan graduannya sebagai tari professional manakala program Ijazahnya pula memberi tumpuan kepada aspek antropologi, kritikan dan pendidikan tari. Program Ijazah berkembang melalui jalinan perhubungan antara Jabatan Seni dan Tari Institut Kesenian Jakarta Teachers Training Institute, the University of Indonesia, IKIP/INEF/Fullbright, Ford Foundation, dan Asian Cultural Council. Institut ini menawarkan kursus dalam tarian Jawa, Bali, Melayu, Minangkabau, dan Aceh. Pelajar juga terpaksa mengambil kursus komposisi dan koreografi.

Jakarta Institute for the Arts was dedicated on June 26, 1970. Its main task is to provide excellent arts education to the younger generation. The Department of Dance offers a diploma Program and a Bachelor of Arts Program. The Diploma Program emphasizes the development of talent through technical training and practice. Art theory and history are also taught to widen the vision and expand the horizon of the students on arts. The Diploma Program prepares students to become professional dancers and choreographers. The Bachelor of Arts program emphasizes the academic mastery in dance through dance anthropology, dance criticism, and educational dance. The Bachelor of Arts program has been formulated through cooperative efforts with Indonesian foreign institutions like the Jakarta Teachers Training Institute, the University of Indonesia, IKIP/INEF/Fullbright, Ford Foundation, and the Asian Cultural Council. Department offers classes in traditional dances such as Javanese, Balinese, Malay, Minangkabau, and Acehnese. Dance students are required to study various dance techniques and traditional dance repertoire as well as Western dance composition and choreography.

Tajuk Karya / Title : AWAKENING

Koreografer / Choreographer : Sukarji Sriman

Muzik / Music :

Earth Heart-Vicki Hansen, The Memory of Tales – Enya

Kostum / Costume : Benny Andrea

Penari / Dancers :

Ruly Novaliawati, Siti Ajeng Soeleman, Andara Firman Moeis, Mawar Desember A, Loreina P, Seven Marudut.



PHILIPPINES - UNIVERSITY OF THE PHILIPPINES

Head of Delegation – Prof. Basilio Esteban Villaruz

UP Dance Company adalah terletak dibawah program Tari yang berusia 25 tahun dalam Kolej Muzik, Universiti Filipina. Bermula pada 1987, UPDC terdiri daripada mereka yang mengambil pengkhususan tari. Daripada sini, ramai bakal menjadi penari professional, koreografer dan berkerja di sana atau luar Negara. Kumpulan ini terkenal kerana gayanya yang tersendiri yang asal serta usaha untuk mementaskan semula tarian klasik. Mereka telah terlibat dalam festival antarabangsa di Hong Kong, Macau, Malaysia, Jepun, China dan baru ini 'Contemporary Dance Map' di Filipina.

UP Dance Company is embedded in the 25year old dance programme (Diploma and Bachelor) of the College of Music, University of the Philippines. Started in 1987, UPDC is composed of dance majors, many graduating to be professional dancers, choreographers, directors and teachers in the country or abroad. UPDC is noted for its original works and deconstructions of the classics. It has performed in national and international festivals including Hong Kong, Macau, Malaysia, Japan and China. Recently, it joined the Contemporary Dance Map for International Dance Day / National Dance Week celebration of WDA.

Tajuk Karya / Title : Pahinungod (Oblation)

Koreografi / Hasil Karya : Usaha sama arahan Basilio Villaruz

Muzik / Music : Ryan Cayabyah

Puisi / Verse : Virgilio Almario

Kostum / Costume : Basilio Villaruz

Penari / Dancers:

Marielle Alonzo, Joyce Comia, Ernest Hojilla, Elena Laniog, Clarissa Mijares, Jantu revilla, Jay Anne Tensuan, Yvonne Torres, Paul Trinidad, Ava Villaneuva



Tajuk Karya / Title : Isa

Hasil Karya / Koreografi : Elena Laniog

Penari / Dancer : Elena Laniog

Tajuk Karya / Title : Women Warriors

Hasil Karya / Koreografi : Elena Laniog

Muzik / Music : Pinikpikan

Kostum / Costume : Elena Laniog

Penari / Dancers : Jay Anne Tensuan & Ava Villaneuva

Sinopsis / Synopsis :

Berkenaan wanita kontemporari dari kawasan banjaran gunung Cordillera, memanipulasikan sebuah bahag (seluar dalam) sinelaki di utara Filipina.

Of contemporary women of the Cordillera mountain range, ironically manipulating a bahag (G-string) that is a virile property of the mountain northern Philippines.



Tajuk Karya / Title : Enigma

Koreografer / Choreographer : Ernest Hojilla

Muzik / Music : Ramon Santos

Penari / Dancers :

Marielle Alonzo, Joyce Comia / Yvonne Torres, Ernest Hojilla, Elena Laniog, Clarissa Mijares

Sinopsis / Synopsis :

Sebuah karya kontemporari berilhamkan kombinasi dari muzik dan emosi

contemporary piece on shifting relationships suggested by musical and emotional permutations.

Tajuk Karya / Title : Ritmo Pilipino

Koreografer / Choreographer :

Robert Alvarez, Ernest Hojilla, Elena Laniog, Clarissa Mijares

Muzik / Music : Edru Abraham

Penari / Dancers : UPDC

SINGAPORE – LASALLE COLLEGE OF THE ARTS

Head of Delegation – Jaime Redfern & Ravenna Tucker

Program ijazah (kepujian) Tari bertujuan melatih pelajar berbakat menjadi artis professional dalam industri tari kontemporari yang semakin aktif. Di sini anda akan dapat mencari suara sendiri dan pengalaman yang akan membantu menghadapi kepelbagaian, pembaharuan, serta cabaran yang bakal ditemui dalam bidang tari secara global. Program ini mempunyai struktur pedagogi unik yang mengutamakan aspek persembahan, mengasah kreativiti menerusi kolaborasi, dan falsafah gerakan Timur. Subjek-subjek teori yang berkait rapat dengan komponen praktikal membantu individu terus berkembang, serta mencabar dan menyesuaikan diri dalam bidang yang professional yang sentiasa berubah ini.

The Bachelor of Arts (Hons) in Dance is designed to train talented students who seek to become professional artists in a thriving contemporary dance industry. Develop your own voice and experience a journey that will help you face the diversity, developments and challenges of the global dance scene. The programme has a unique pedagogical structure focussing on areas of performance, creativity through collaboration and eastern movement philosophies. Theory subjects support the practical components of the course and prepare you to be able to continue to grow, challenge and adapt in a rapidly changing professional arena.



Tajuk Karya / Title : Proofsheets – Plates 1-8

Koreografer / Choreographer : Natalie Weir

Muzik / Music : Shot and Echo – Wim Mertens, Short Stories – Kronos Quartet, 66 Shades of Lipstick – Keith Tippett / Andy Sheppard, The Player – Thomas Newman

Set & Kostum / Set & Costume : Greg Clarke

Penari / Dancers :

Emily Xu, Elizabeth Wei, Ricky Hu, Lin Xiaolin, Lee Mun Wai, Gina Cai, Yarra Iletto, Hazel Tng, Rorra Zefannya, Zhang Minggao

Sinopsis / Synopsis :

Mendapat ilham daripada imej tari oleh fotografer Lois Greenfield. Koreografer ini terkenal dengan menggunakan tubuh dengan pelbagai cara yang amat mencabar dan setiap segmen membawa pendekatan yang berbeza. Rangka atau bingkai bukan mengonkong tetapi memberi ruang untuk eksplorasi dan tindakbalas.

Draws inspiration from the suspended dance images of photographer Lois Greenfield. Natalie Weir known for her intricate working of the body and at times seemingly tying the body inknots, has created a work that challenges what is possible with the human form. Each section is concerned with changing space or framing the dance in a variety of different ways. Rather than the frames restricting the dance, they offer and active element of force to which the dancers are seen to respond.



Tajuk Karya / Title : Out of Shape

Koreografer / Choreographer : Andy Cai

Muzik / Music : SMAP, Hideaki Takizawa

Set & Kostum / Set & Costume : Andy Cai

Penari / Dancers :

Emily Xu, Elizabeth Wei, Ricky Hu, Lin Xiaolin, Lee Mun Wai, Gina Cai, Yarra Iletto, Hazel Tng, Rorra Zefannya, Zhang Minggao

Sinopsis / Synopsis :

Sesuatu yang membentuk saya juga boleh memusnahkan saya...hidup saya...hilang bentuknya.

What molds me can break me too... On a potter's wheel; My life is out of shape.



THAILAND – CHULALONGKORN UNIVERSITY

Head of Delegation – Suphanee Boonpeng

Jabatan Tari ditubuhkan dalam tahun 1998 sebagai jabatan keempat di bawah Fakulti Seni Halus dan Gunaan, Universiti Chulalongkorn, insitut pengajian tinggi yang tertua di Thailand. Pada mulanya, jabatan ini menawarkan ijazah Seni Halus dan Seni Rupa, dengan pilihan pengkhususan, sama ada Seni Rupa atau Seni Tari Klasik Thai atau Seni Tari Barat. Dalam tahun 1992 and 1999, universiti ini menawarkan program Sarjana dalam Tari Kalsik Thai serta Doktor Falsafah dalam teater dan tari. Kebanyakan graduan kini bekerja sebagai professional dalam bidang-bidang yang berkaitan dengan produksi artistic misalnya penari, koreografer, instructor, pengarah, dan penyelidik.

The Dance Department was established in 1988 as the fourth department of the Faculty of Fine and Applied Arts, Chulalongkorn University, Thailand's first institution of higher learning. The department originally offered a Bachelor Degree of Fine and Applied Arts in Dance, with concentration in either Thai Classical Dance or Western Dance. In 1992 and 1999, the University expanded the program to include both a Master of Arts in Thai Dance and Doctor of Philosophy Program in Thai Theatre and Dance. Most of the graduates of the University's program are now working professionally in different areas of artistic production: Dancer, Choreographer, Dance Instructor and Lecturer and Researcher.

Tajuk Karya / Title : Under the Covers

Koreografer / Choreographer : Suphanee Boonpeng

Muzik / Music : Wasu Makatan

Kostum / Costume :

Mutakorn Kotrksa, Suphanee Boonpeng, Wichai Swatcheen

Penari / Dancers :

Associate Professor Malinee Achayuttakan, Wichai Swatcheen, Mutakorn Kotrksa, Napasakorn Paopromma, Penprapa Kuerchardi, Tunyakorn Chirabandhu, Supata Amornviriyakui, Nuttaporn Saengsawet, Ornapa Tantha-Obhas, Sukatcharin Trisi

Sinopsis / Synopsis :

Masalah wujud di mana-mana dan kita tidak dapat mengelakkan diri daripadanya walaupun bagaimanapun. Melindungi diri dengan orang yang cantik atau suasana yang aman, dengan ucapan-ucapan tetapi masalah tetap ada sekiranya kita melihat dengan teliti. Tarian ini cuba menggambarkan kehidupan di Bandar-bandar Thailand pada masa ini.

Problems are everywhere. No matter how much one may try to ignore them or how much others might try to hide them with all the beautiful people, fantasia and great speeches, the problems are there – if you look closely enough. Contemporary dance based on the Thai contemporary way of life in towns.



AUSTRALIA – EDITH COWAN UNIVERSITY (WAAPA)

Head of Delegation – Nanette Hassall

Western Australia Academy of Performing Arts (WAAPA), Edith Cowan University ditubuhkan pada 1980 sebagai sebuah institusi pengajian tinggi seni persembahan yang berprestasi tinggi. Ia berhasrat untuk mengisi ruang persembahan industri. Penari dari seluruh Australia ujubakat untuk menjadi sebahagian dari pengajian WAAPA yang intensif di mana pelajar berpeluang belajar kursus seperti ballet dan tarian kontemporari, yoga, sarkis dan seni mempertahankan diri. Dengan tenaga pengajar yang berkualiti, daya kreatif dalam koreografi dipupuk selaras dengan ilmu berkaitan yang lain untuk menghasilkan seorang insan seni yang mempunyai kebolehan secara menyeluruh.

The Western Australia Academy of Performing Arts (WAAPA), Edith Cowan University was established in 1980 to provide performing arts tuition comparable to the highest caliber of national and international training benchmarks to meet the industry requirements around the globe. Dancers from around Australia audition to be part of WAAPA's intensive, rewarding and highly specialised program where students have the opportunity to cross core studies in ballet and contemporary techniques with alternative disciplines such as yoga, aerial circus skills and martial arts. Under the guidance of teaching staff unsurpassed in Australia, choreographic pursuits and creative development are nurtured alongside more pragmatic skills, the multiple strands merging together in performance where skill and physicalised thought become an exhilarating whole.



Tajuk Karya / Title : Baroqoda

Koreografer / Choreographer : Chrissie Parrott

Muzik / Music : Jonathan Mustard

Kostum / Costume : Kate Marchant

Penari / Dancers :

Joel Bray, Kimberley Broadbent, Jacqueline Claus, Emily Ho, Caroline Milne, Sayaka Okada, Justine Puy, Gillian Sarangapani, Scougall, Larissa Willson Patricia Wood, Special Appearance by year student Lachlan Bell

Sinopsis / Synopsis :

Baroqoda menggunakan muzik oleh Jean Philippe Rameau sebagai asas, koreografi Thoinot Arbeau serta rekaan kostum set daripada abad ke-17. Intipati ini dikembangkan menggunakan teknik karya yang sedia ada pada abad ke 20 sebagai satu kaedah mengkaji akarumbi tarian Barat mengujukan satu 'perbualan' dengan masa silam.

Baroqoda uses as its basis the music of Jean Philippe Rameau, choreography of Thoinot Arbeau, traditional seventeenth century costume and theatre set design. These ingredients are developed using techniques available to 20th and 21st century artists as a way of exploring the roots of Western dance and as a means of holding conversation with a collective past.

Koreografer / Choreographer : Chrissie Parrott

Chrissie Parrott's distinctive and widely recognized choreographic style draws equally upon her foundations in classical dance and the richness of the 20th Century contemporary dance vocabulary. She has created a repertoire of over 60 works - most particularly within the context of the Chrissie Parrott Dance Company [CPDC] which include Opera, Life Love & Beauty, Tower, Terminal Velocity and Deco Dance. Her choreographic commissions include works for WA Ballet, Australian Dance Theatre, Queensland Ballet Sydney Theatre Company, Sinfionetta de Lorraine France, Theater Vorpommern in the Baltic city of Stralsund and Tanz Forum Cologne touring to the Cognon festival in France. Chrissie danced with the West Australian Ballet, One Extra Company - Sydney where she was also Assistant Director, Festival Ballet Nicic de Monte Carlo - Basel, Switzerland, Rameur Balletten - Stockholm, and Tanz Forum - Cologne. She received the Sydney Myer Performing Arts Award, Swan Gold Award, Queensland Australia Award, Western Australian Citizen of the Year Award and Centenary Medal.



CHINA – HONG KONG ACADEMY OF PERFORMING ARTS

Head of Delegation – Pewan Chow

Sekolah ini ditubuhkan oleh Kerajaan Hong Kong pada 1984 dan merupakan satu-satunya sekolah seni di daerah itu. Ia mempunyai prasarana yang terunggul merangkumi bidang teater, tari, serta film dan televisyen. Sistem pengajiannya menggambarkan kepelbagaian budaya yang wujud di Hong Kong dengan penekanan kepada kesenian Cina dan Barat. Melalui persembahan yang banyak dan latihan yang intensif, pelajar dapat menjurus dalam bidang seperti Ballet, Modern, Cina dan Teater Muzikal. Sekolah ini juga memberi penekanan terhadap aspek teori dan penyelidikan. Sekolah ini selalunya membuat persembahan antarabangsa ke USA, Kanada, Australia, Afrika Selatan dan Asia.

The Hong Kong Academy of Performing Arts was established by the Hong Kong Government in 1984. It is the only tertiary institution in the territory which provides professional education, training and research facilities in the performing arts, theatre technical arts, and film and television. Its educational policy reflects the cultural diversity of Hong Kong with emphasis on both Chinese and Western traditions. The focus of the School of Dance is on training dance artists through performance. The training explores dance through practice and theory, allowing in-depth specialization in Ballet, Chinese, Modern and Musical Theatre. The international faculty from the world's most outstanding dance companies and institutions is committed to expanding the vision and concept of their art through rigorous practice, teaching and research. The School tours regularly locally and internationally and has traveled to Europe, USA, Canada, Australia, South Africa and throughout Asia.





Tajuk Karya / Title : Break / Down

Koreografer / Choreographer : Rosalind Newman

Muzik / Music : Meredith Monk

Penata Cahaya / Lighting Design : Claudia Chan

Penari / Dancers :

Chow Pui Wan, Law Wing Tsz, Liu Chin Pong, Low Shee Hoe, Sun Fung Chee, Wong Ka Wing, Wong Mei Yuk, Wong Sze Ling

Sinopsis / Synopsis :

Dipetik daripada puisi karya Emily Dickinson.

*Emily Dickinson – I stepped from plank to plank
I stepped from plank to plank, a slow cautious way, the stars about my
head I felt, About my Feet the Sea. I knew not but the next, Would be
my final inch, This gave me that precarious Gait, Some call Experience.*



Tajuk Karya / Title : Journey

Koreografer / Choreographer : Chow Pui Wan, Pewan

Muzik / Music : Arnold Dreyblatt, Ryuichi Sakamoto

Penata Cahaya / Lighting Design : Claudia Chan

Set dan Visual / Set and Visual : Chow Pui Wan, Takuya Shimada

Penari / Dancers : Chow Pui Wan, Low Shee Hoe, Wong Ka Wing

Sinopsis / Synopsis :

Dari karya Wang Mian (1287-1359)

Wang Mian (1287-1359) – Ink Pink Blossoms

*On the plum tree by the pool where I clear my inkstone. When
flowers blossom they all show a pale ink stain on them. I do not
people to praise their fine colours; I only want to fill the universe
noble spirit.*



KOREA – KOREAN NATIONAL UNIVERSITY OF ARTS

Head of Delegation – Prof. Yoo Chung Ok

Kolah tari di universiti ini menawarkan tiga jurusan pembelajaran tari iaitu persembahan, koreografi, dan pengajian i. Fakulti terdiri daripada 17 orang professor dan lebih daripada orang pensyarah separuh masa. Jarang sekali sebuah institusi bbagai kursusnya, dengan tujuan melahirkan professional dalam lang tari yang berkemampuan tinggi. Untuk mengasah bakat reka, pelajar-pelajar melatih sekurang-kurangnya tujuh jam hari. Namun begitu, proses pembelajaran bukan setakat menekankan aspek persembahan sahaja tetapi secara menyeluruh lam memahami teori-teori tentang musikaliti, membaca skor, reografi dan juga bahasa asing.. Pada bulan October 1997, KNUA nce Company ditubuhkan di bawah naungan jabatan tari ini agai satu langkah ke arah menjadi institusi terunggul di dunia.

School of Dance offers three departments of professional dance ications: performance, choreography, and dance studies, with a hly qualified faculty of 17 professors and more than 40 part-time tures. Not many dance institutions offer such a diverse and ensive curriculum or structure with the mandate of producing oughly skilled dance professionals. In order to hone students' ate talents to perfection, Students practice more than seven hours ryday. However, the education is not strictly performance-based. her, the School of Dance emphasizes a comprehensive mastery of ious techniques while concurrently covering theories on musicality, re-reading, on-stage performance, choreography, and even foreign guages. In October 1997, the School of Dance organized the KNUA nce Company, and this is another step to be a great dance titution of the world.

9th September 2005

Tajuk Karya / Title : Just

Penari dan Koreografer / Choreographers and dancers :

Kang Ju Kyung, Park Sang Mi, Kim Ok Ju, Kim Byung Gyu, Kim Bong Su, Ryu Jin Yook, Sung Chang Yung

Muzik / Music : Kim Hee Yeon

Penata Cahaya / Lighting : Son Young Hu

Sinopsis / Synopsis :

Saya ingin melarikan diri daripada kehidupan seharian yang mejemukan tapi saya tidak berani. Saya inginkan kebebasan dan menjadi orang lain. Tapi akankah saya berpuashati? Tiada siapa yang mengenal saya dan saya HANYA memerlukan mata kasih sayang orang lain.

I would like to escape from tedious everyday, But I am not brave. I wish I could have utter freedom and a whole new myself. Would I be satisfied or not? Nobody knows me. JUST need warm eyes of others.



INDIA – Dengan kerjasama ICCR dan Kedutaan India di Malaysia /
In association with the Indian Council for Cultural Relations, New Delhi and The High Commission of India in Malaysia.

ICCR adalah sebuah organisasi yang ditubuhkan oleh kerajaan India pada tahun 1950 untuk mempromosikan budaya India serta mengimplimentasikan polisi dan program berkenaan. Ia berfungsi sebagai sebuah jambatan antara budaya India dan antarabangsa serta berkerja untuk membina dan menjalinkan perhubungan dua hala yang penting. ICCR berpusat di Azad Bhavan, New Delhi dan mempunyai beberapa cawangan seperti Penyusunan Program, Pentadbiran dan Pendidikan.

The Indian Council for Cultural Relations (ICCR) is an autonomous organization of the Government of India established in 1950. The objectives of the council are to participate in the formulation and implementation of policies and programs relations relating to India's external cultural relations.

Tajuk Karya / Title : Kathak (Indian Classical)

Koreografer / Choreographer : Dr. Ranjana Sarkar

Muzik / Music : Naushad Ahmed (tabla); Vijay Sharma (sitar), Nasir Ahmed (sarangi), Indu prakash (vocals)

Sinopsis / Synopsis :

Dari repertoire tarian klasik India dari negeri Andhra Pradesh

One of the Indian Classical dance forms from Andhra Pradesh



10th - 11th September 2005

Gala and Closing Night

NEW ZEALAND - UNIVERSITY OF AUCKLAND

Tajuk Karya / Title : PACIFIC VOICES

Koreografer / Choreographer :

Keneti Muaiava dengan kerjasama penari / *in collaboration with performers*

Penataan Cahaya / Lighting :

ajar tersenarai di atas / *students as listed above and Jeffrey Taway.*

Kostum / Costumes : Sachiko Miller

Penyertaan / Accompaniment : Keneti Muaiava

Penari / Dancers :

Michael Holland, Samara Lingman, Sachiko Miller, Catherine Ruka, Noa Rua, Trey Salanoa, Stacy Sandler, Megan Sayer-Roberts, Kate Wenson, Sarah Tietje

Sinopsis / Synopsis :

Sebuah persembahan kontemporari SaSa yang menggabungkan antara tradisional dan kontemporari dari segi struktur, ritma dan gerakan.

A dynamic performance of a contemporary Sa Sa. This performance blends traditional choreographic structures, rhythms and movement with contemporary mannerisms and actions.

INDONESIA - STSI PADANG PANJANG

Tajuk Karya / Title : Women At Moment

Koreografer dan Penari / Choreographer and Dancer :

Sherly Novalinda

Pengarah Muzik / Music Director : Studio SDT

Kostum / Costume : Erlina Harianti

Penata Cahaya / Lighting Design : Mohd. Arif Taslim

Pengurus Pentas dan Jurugambar / Stage manager and photographer :

Adi Krishna

Penasihat Produksi / Consultant : Edi Suisno

Sinopsis / Synopsis :

"Ini adalah sebuah perjalanan menuju pembebasan ruang perempuan dan tubuhnya. serta menempatkannya pada makna yang sebenarnya." Mengeksplorasi pemikiran tentang perempuan dan tubuhnya yang dewasa ini mengalami pergeseran-pergeseran fungsi dan pemaknaannya. Cara berfikir tentang perempuan dan tubuhnya yang selalu berbeda di segala zaman menjadi inspirasi dalam karya ini.

The path towards liberation of a woman's space and body and exploration of the female function and opinion's regarding the female form.



Showcase

Showcase

Choo Tee Kuang

Tajuk Karya / Title : Nostalgia Ikan Kekak

Konsep / Concept : Choo Tee Kuang

Koreografer / Choreographer : Choo Tee Kuang & Performers

Muzik / Music : Sharip Zainal Sagkif Shek

Pemuzik / Musicians : Sharip Zainal Sagkif Shek & Mohd. Arif Nazri Samsuddin

Kostum / Costume : Year 3

Penari / Dancers : Alia Nadira Ahamad Zubir, Wan Nurul Ameera Wan Mazlan, Mohd. Arif Nazri Samsuddin, Gloria anak Patie, Sufina Abu Bakar, Mohd. Yunus Ismail, Jessica Ho, Sharip Zainal Sagkif Shek, Siti Ros Ezeeka Rahmat

Sinopsis / Synopsis:

Ikan kekak mak ilui ilui, ikan gelama mak ilai ilai; dapat isteri, cantiknya amboi tapi ketawa mengilai ilai / *From a Malaysian children's folk song.*

Suhaimi Magi

Tajuk Karya / Title : Dulang

Koreografer / Choreographer : Suhaimi Magi

Penari / Dancers : Liu Yong Sean

Sinopsis / Synopsis:

Sebuah explorasi pergerakan dengan prop 'dulang' yang dikembangkan daripada ide asal gerak Tari Piring / *An exploration of movement that is take from the original vocabulary of the Plate Dance.*



Taiwan (TNUA)

Tajuk Karya / Title : Mixed

Koreografer dan Penari / Choreographer and dancer : Luo, si

Muzik / Music : MOSCOW / THE SEX THE CITY THE MUSIC / Alexandroid "Back in Business"

Loke Soh Kim

Tajuk Karya / Title : In between (Platform C)

Koreografer dan Penari / Choreographer and Dancer : Kwik Swee

Sinopsis / Synopsis:

Sebuah tarian dipetik daripada 2005 Platform C. Karya beliau boleh berdiri secara tersendiri. Ia menggambarkan seorang lelaki mencari antara ketibaan dan pelepasan. Bolehkah dia berganjak kepada apa yang ada atau adakah ia hanya bagasi.

This piece is extracted from 2005 Platform C. It is considered an independent choreography that seems complete, although it is not. In Between illustrates the picture of a person while searching for something during the journey, between departure and arrival.

In this journey, can she depend on what she has or is it merely luggage?

ASK (Year 3)

Tajuk Karya / Title : Riwayat Kesan Degil

Koreografer / Choreographer : gabungan / collective

Penari / Dancers : Alia Nadira Ahamad Zubir, Wan Nurul Ameera Wan Mazlan, Mohd. Arif Nazri Samsuddin, Gloria anak Patie, Sufina Abu Bakar, Mohd. Yunus Ismail, Muslimah Saptuang, Siti Ros Ezeeka Rahmat

Sinopsis / Synopsis:

Dipaksa, terpaksa, memaksa...apa maknanya semua itu! / *coerced, forced and to force... what is the meaning of it all?*

Zhou Gui Xin

Tajuk Karya / Title : Obsession

Koreografer / Choreographer : Alyzza Lim

Penari / Dancers : Ellie Shou Performing Arts

Douglas Wong Kong Academy of Performing Arts

Tajuk Karya / Title :

Koreografer / Choreographer :

Penari / Dancers :

Sinopsis / Synopsis:

Wong Kit Yaw

Tajuk Karya / Title : Ritual II

Koreografer / Choreographer : Wong Kit Yaw

Penari / Dancers :

Man Balakrishnan, Mohd. Akmal Ayub, Mohd. Nazri Zahauddin, Firdaus Che Yahaya, Anas Firdaus Md. Sharif, Liu Yong Sean, Wen Yan, Janet Moo Tein Nee, Hazra Ghazaly, Ezdianie Hayatie, Nur Arina Hamzah, Norbaizura Abdul Ghani

Sinopsis / Synopsis:

Interpretasi ritual perkebunian dari tradisi Cina.

Symbolic interpretation of Chinese funeral ritual.

Mohd. Firdaus Kamal

Tajuk Karya / Title : Choose

Koreografer / Choreographer : Mohd. Firdaus Mustapha Kamal

Penari / Dancers :

Mohd. Arif Nazri Samsuddin, Mohd. Kamaludin Mohd. Daud, Mohd. Daud, Mohd. Fairuz Tauhid, Mohd. Nazri Zahauddin, Alia Nadira Ahamad Zubir, Ismadian Ismail, Hamidah Mohd. Yatim, Wan Nurul Ameera Wan Mazlan, Jessica Ho, Ahmad Firdaus Che Yahaya, Anas Firdaus Md. Sharif

Sinopsis / Synopsis:

Apakah yang tak setaraf...suka tak suka. Pilih apa yang dikehendaki / *Choose what you will...*

Showcase

Showcase 2

Taiwan (TNUA)

Tajuk Karya / Title : Messed

Koreografer dan Penari / Choreographer and dancer : Huang Yi

Sharip Zainal Sagkif Shek

Tajuk Karya / Title : Sintak

Koreografer dan Gubahan Lagu / Choreographer and Musical Arranger : Sharip Zainal Sagkif Shek, Syarizan Bin Sahamat, Khairul Izwan Bin Kamaruzaman, Muhammad Azril Bin Yeop, Mohd. Anas Bin Arafaddin, Che Saiful Nazmi Bin Che Mohd. Nasir, Kamrul Baisah Bin Hussin.

Penyanyi / Singers : Ezdianie Hayatie Omar, Nor Azura Bte Abu Bakar, Teh Rokiah Bte. Noorkhotapati, Azilizah Bte Abu Samah, Mardzianah Bte Che Mohad. Amin

Penari / Dancers :

Shafirul Azmi Suhaimi, Azizi Sulaiman, Mohd. Kamaludin Mohd. Daud, Fairuz Tauhid, Alia Nadira Ahamad Zubir, Wan Nurul Ameera Wan Mazlan, Mohd. Arif Nazri Samsuddin, Gloria anak Patie, Liu Yong Sean, Ismadian Ismail, Sufina Abu Bakar, Mohd. Yunus Ismail

Sinopsis / Synopsis:

Sintak adalah perkataan dari suku kaum suluk yang bermaksud tarik. Sintak adalah pergerakan tarian yang terjadi secara mengejut atau secara refleksi.

Sintak is a word that comes from the vocabulary of the Suluk of Sabah which means a sudden movement or a reflex action which is explored in the dance.

Gan Chi Pei

Tajuk Karya / Title : Shall I shall I not?

Koreografer / Choreographer : Gan Chih Pei collaboration with Douglas Wong

Penari / Dancers : Gan Chih Pei / Douglas Wong

Sinopsis / Synopsis: Sebuah karya berkenaan kehidupan dan kematian dan kitaran hidup / *Inspired while the choreographer was expecting her second child, reflecting life and death...and the cycle of life*



Showcase

Showcase

Azizi Sulaiman

Tajuk Karya / Title : My Children

Koreografer / Choreographer : Azizi Sulaiman

Muzik / Music : Jalan-Jalan by Pacific Man

Penari / Dancers :

Sharip Zainal Sagkif Shek, Alia Nadira Ahamad Zubir, Wan Nurul Ameerah Wan Mazlan, Muslimah Saptuang, Mohd. Arif Nazri Samsuddin, Gloria anak Patie, Liu Yong Sean, Siti Ros Ezeeka Rahmat, Sufina Abu Bakar

Mohd. Fairuz Tauhid

Tajuk Karya / Title : Malaysian Pie?!

Koreografer / Choreographer : Mohd. Fairuz Tauhid

Muzik / Music : Muhammad Azril Yeop

Penari / Dancers :

Shafirul Azmi Suhaimi, Ismadian Ismail, Safini Jafar, Sufinah Abu Bakar, Nur Arina Hamzah, Mohd. Akmal Ayub, Ahmad Firdaus Che Yahaya, Mohd. Arif Nazri Samsiddin

Sinopsis / Synopsis :

Rakyat Malaysia pun tahu macam mana bergembira....
Malaysian also know how to have 'fun'...

Institut Kesenian Jakarta

Tajuk Karya / Title : RUMPI

Koreografer dan Persembahan / Choreographer and Performer :
Ruly Novaliawaty

Muzik / Music : Aip

Penari / Dancers : Siti Ajeng Soelman, Andara Firman Moeis, Mawar Desember Azis



ASK (Year 2)

Tajuk Karya / Title : D'Oriental

Koreografer dan Penari / Choreographer and Dancers :

Laksman Balakrishnan, Mohd, Nazri Zahauddin, Ahmad Firdaus Yahaya, Anas Firdaus Md. Sharif, Ezdianie Hayatie Othman, Ghazaly, Norbaizura Abdul Ghani, Lee Wen Yan, Janet Moo, Arina Hamzah

Muzik / Music : D'Oriental

Sinopsis / Synopsis :

Sebuah explorasi gerak dan emosi berlandaskan tradisi.

An exploration of movement and emotion based on tradition.

Shafirul Azmi Suhaimi

Tajuk Karya / Title : Men in Black

Koreografer / Choreographer : Shafirul Azmi Suhaimi

Muzik / Music :

Penari / Dancers : Sharip Zainal Sagkif Shek, Ahmad Firdaus Yahaya, Mohd. Kamaludin Mohd. Daud, Liu Yong Sean

Zamzuriah Zahari

Tajuk Karya / Title : Sendimu Awe

Koreografer / Choreographer : Zamzuriah Zahari

Penari / Dancers : Alia Nadira Ahamad Zubir, Wan Nurul Ameerah Mazlan, Gloria anak Patie, Ahmad Firdaus Che Yahaya, Anas Firdaus Md. Sharif, Ezdianie Hayatie Othman, Hazra Ghazaly, Norbaizura Abdul Ghani, Lee Wen Yan, Janet Moo, Nur Arina Hamzah, Liu Yong Sean

Sinopsis / Synopsis :

Sebuah explorasi gerak dan emosi berlandaskan tradisi Wayan Kulit dengan fungsi sendi patah! / *An exploration of movement and emotion based on tradition of the shadow puppet play Wayan Kulit and its isolated joint movements.*

Mohd. Kamaludin Mohd. Daud

Tajuk Karya / Title : Sigup

Koreografer dan Penari / Choreographer and Performer :

Mohd. Kamaludin Mohd. Daud

Muzik / Music : Stanley Long

opsis / Synopsis :

...nak merokok...*Da'ah Noh tei mud dan...stop smoking*

Liu Yehwan (TNUA)

Tajuk Karya / Title : PERSON

Koreografer / Choreographer : Luo Sih-wei

Muzik / Music : f.s & blumm and friends / *The album leaf - in a safe place*

Penari / Dancers : Liu Yi-chun & Luo Sih-wei

opsis / Synopsis :

...am tulisan Cina, karektor bagi perkataan manusia adalah dua garisan yang merintang - begitu mudah dan itulah manusia.

"Person" in Chinese character is lettered by two draws of diagonal lines that lay on each other. It's simple, and that is also what human is.

Radha Sivadas/ Radha Shetty

Tajuk Karya / Title : Kuchipudi (Indian Classical)

Koreografer dan Penari / Choreographers and Performers :

Radha Sivadas and Thachayani Ramanaidu (The Temple of Fine Arts).

Showcase

Showcase 4

University of Auckland

Tajuk Karya / Title : Make Me a Dancer

Koreografer / Choreographer / Performer : Mark Harvey

Penata Bunyi / Sound and technical requirements : Mark Harvey

Tso's Dance Association

Tajuk Karya / Title : The Black Box

Koreografer / Choreographer : Shin-yu Kao

Muzik / Music : The Ukraine Paralyzed

Kostum / Costume : Shin-yu Kao

Penari / Dancer : Shin-yu Kao

Sinopsis / Synopsis :

Otak manusia adalah sebuah kotak. Dengan adanya kunci ia boleh dibuka dan pelbagai perkara dapat di cari. Tiada batasan ide yang dapat dikeluarkan tetapi terlampau banyak yang dapat diingati.

The human brain is a box. With a key you can unlock it and discover many things that are hidden inside. Once revealed, they become things to play with, invent with, and be curious about. There is no limit to the ideas that emerge from this black box, our brain. The only thing to remember is to keep the key close by.



Seminar Tari 2005

Dance Seminar

Tema yang dipilih untuk seminar TARI adalah berkaitan dengan pendidikan tari diperingkat universiti dan kolej. Para pembentang kertas kerja merupakan Ketua Jabatan dan pensyarah di universiti masing-masing ataupun aktivis tari di negara sendiri atau rantau Asia.

The theme for the seminars that has been chosen is linked to Education in Tertiary Institutions. The presenters are either Heads of Department in their respective colleges or dance activists in the region.

SEMINAR 1 - Dance in Universities and Colleges in Asia Pacific

Moderator – Joseph Gonzales

Panel 1 – 6th September

Nanette Hassall – WAAPA, Edith Cowan University
Jaime Redfern – Lasallesia College of the Arts
Suphanee Boonpeng – Chulalongkorn University
Asso. Prof. Dr. Ralph Buck – University of Auckland
Bernd Michael Teichmann – Nanyang Academy of Fine Arts
Joseph Gonzales – Akademi Seni Kebangsaan

Moderator – Marion D’Cruz

Panel 2 – 7th September

Indra Utama – STSI Padang Panjang
Pewan Chow – Hong Kong Academy Performing Arts
Prof. Ryu Jeong Ok – Korean National University of Arts
Prof. Ping Heng – Taipei National University of the Arts
Maria Damaningsih – Institut Kesenian Jakarta, Indonesia
Dr. Ranjana Sarkar – ICCR
Prof. Dr. Mohd. Nor Md. Nor – University Malaya
Prof. Basilio Esteban Villaruz – University of the Philippines

SEMINAR 2 - Choreographic Trends in Asia Pacific

Moderator – Mew Chang Tsing

Panel 1 - 8th September

Indra Utama – STSI Padang Panjang
Marion D’Cruz – Akademi Seni Kebangsaan
Prof. Ku Ming Shen – Taipei National University of the Arts
Jaime Redfern – Lasallesia College of the Arts
Dr. Ranjana Sarkar – ICCR
Suphanee Boonpeng – Chulalongkorn University

Moderator – Prof. Dr. Mohd. Nor Mod. Nor

Panel 2 – 9th September

Nannette Hassall – WAAPA
Dr. Ralph Buck – University of Auckland
Lim Fei Shen – Nanyang Academy of Fine Arts
Prof. Basilio Esteban Villaruz – University of the Philippines
Sukarji Sriman – Institut Kesenian Jakarta, Indonesia
Pewan Chow – Hong Kong Academy Performing Arts
Prof. Ryu Jeong Ok – Korean National University of Arts

Patron / Patron

Datuk Seri Utama Dr. Rais Yatim
Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia

Asihat / Advisor

Dato’ Siti Azizah Bt. Abod
Pengerusi Setiausaha
Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia

Penjarah / Director

Dr. Omar Bin Awang
Penjarah Akademi Seni Kebangsaan

Pegawai Pengerusi I

Dr. Mod Zaky Din

Pegawai Pengerusi II

Dr. Iorizah Arshad

Penjarah Artistik / Artistic Director

Joseph Gonzales
Penjarah Persembahan Utama & Gala Night

Pegawai Produksi / Production Manager

Dr. Samsiah Binti Hasan

Anggota Tetap / Permanent Committee

Joseph Gonzales
Dr. Norhafilah Mohammad Khawari
Dr. Samsiah Hasan
Dr. Iorizah Hashim

Penjawatan Seminar & Bengkel / Seminar & workshops

Dr. Mohd. Kamarulzaman Taib
Dr. Effri Haron
Dr. Iorizah Rahayu Saad
Dr. Norhafilah Mohd. Nayan
Dr. Atrah Ramadiah Mohd. Shukor
Dr. Agaya Carelene a/p Gomas

Jawatankuasa

Tari 2005 Festival Committee

Jawatankuasa Showcase / Showcase

Pn. Baklis Omar
Cik Noor Azila Abbas
Pelajar Jabatan Teater

Malam Perasmian & Malam Penutup / Opening & Closing Night

Cik Norizah Arshad
En. Joseph Gonzales
Pn. Samsiah Hasan
En. Mohd. Kamarulzaman Taib
Pn. Norhafilah Mohd. Khawari

Penata Lampu / Lighting Design

Oasis Production Sdn. Bhd.
Utomo Production

Penyelaras Dokumentasi / Documentation

SA Production Sdn. Bhd.
En. Norazawana Jurami
En. Saifulizam Harun
En. Nordin Hamid
En. Normalrizwan Kamarudin

Pegawai Pengiring / Liaison Officers

Tujeri Shah Abdul Razak
Cik Janet Moo
En. Mohd. Nazri Zahaudin
Cik Woo Yong Ying
En. Ahmad Firdaus Che Yahya
Cik Siti Ros Ezeeka Rahmat
Cik Stephanie Lim
En. Mohd. Arif Nazri Samsuddin
Cik Ezdanie Hayatie Omar
En. James Kan Chee Wai
Cik Lee Wen Yan
Cik Gloria Patie
En. Laksman Balakrishnan
Cik Jessica Ho



www.heritage.gov.my